

**VARIETAS TANAMAN KOPI SUGIH WANGI DALAM
PENINGKATAN EKONOMI MASYARAKAT DESA
LEMAHPUTIH KECAMATAN LEMAHSUGIH KABUPATEN
MAJALENGKA PERSEFEKTIF UNDANG-UNDANG NOMOR
29 TAHUN 2000 TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS
TANAMAN**

SKRIPSI

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat
Untuk Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (S.H)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syari'ah
Fakultas Syari'ah



Oleh:

MUHAMAD IMAM PERMADI

NIM. 1908202144

**KEMENTERIAN AGAMA REPUBLIK INDONESIA
INSTITUT AGAMA ISLAM NEGERI (IAIN)
SYEKH NURJATI CIREBON
2023 M/ 1444 H**

ABSTRAK

MUHAMAD IMAM PERMADI. NIM: 1908202144, **“VARIETAS TANAMAN KOPI SUGIH WANGI DALAM PENINGKATAN EKONOMI MASYARAKAT DESA LEMAHPUTIH KECAMATAN LEMAHSUGIH KABUPATEN MAJALEGKA PERSEFEKTIF UNDANG-UNDANG NOMOR 29 TAHUN 2000 TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS TANAMAN”, 2023.**

Untuk melindungi hak-hak Varietas Tanaman maka lahirlah Undang-Undang Nomor 29 Tahun 2000, untuk memberikan kepastian hukum terhadap pemulia atau pemilik varietas tanaman, kepastian hukum sudah jelas makan banyak dampak adanya varietas tanaman sebagaimana varietas tanaman kopi sugih wangi, adanya tanaman kopi sugi wangi berdampak terhadap peningkatan ekonomi masyarakat Desa Lemahputih Kecamatan Lemahsugih Kabupaten Majalengka.

Tujuan penelitian ini yang pertama, Untuk mengetahui Bagaimana Dasar Hukum keberadaan Varietas Tanaman Kopi Sugih Wangi di Desa Lemahputih Kecamatan Lemahsugih Kabupaten Majalengka. Yang kedua, Untuk mengetahui bagaimana Perkembangan Varietas Tanaman Kopi Sugih Wangi dalam Peningkatan Ekonomi Masyarakat di Desa Lemahputih Kecamatan Lemahsugih Kabupaten Majalengka. Yang ketiga, Untuk mengetahui Bagaimana keberadaan Varietas Tanaman Kopi Sugih Wangi dalam Peningkatan Ekonomi di Desa Lemahputih Kecamatan Lemahsugih Kabupaten Majalengka dalam Persepektif Undang-undang Nomor 29 Tahun 2000 Tentang Perlindungan Varietas Tanaman.

Permasalahan yang akan dibahas dalam Studi ini meliputi dasar hukum, perkembangan varietas tanaman, serta dampak adanya varietas tanaman kopi sugih wangi terhadap peningkatan ekonomi masyarakat. Studi ini menggunakan metode penelitian deskriptif kualitatif, yakni mendefinisikan fenomena-fenomena dari sudut atau perspektif informan. Kemudian studi ini juga menggunakan pendekatan triangulasi dengan tujuan untuk mencari keterkaitan suatu fenomena dari perspektif dan sudut pandang yang berbeda.

Dasar Hukum keberadaan varietas tanaman kopi sugih wangi diatur dalam undang-undang nomor 29 tahun 2000, berada dalam pasal 5, pasal 4 ayat 1 poin a, pasal 6 ayat 3, dan pasal 66. Dalam perkembangan varietas tanaman kopi sugih wangi, ada pendrong dan penghambat dalam perkembangannya. Dampak peningkatan ekonomi adanya varietas tanaman kopi sugih, petani kopi sugih wangi terhadap; masyarakat yang bekerja di kopi sugih wangi, penggilingan kopi, Reseller, pengepul, dan kedai-kedai kopi yang ada di Desa Lemahputih.

Kata Kunci: Varietas, kopi, UU No. 2 Tahun 2000.

ABSTRACT

MUHAMAD IMAM PERMADI. NIM: 1908202144, "SUGIH WANGI COFFEE VARIETY IN IMPROVING THE ECONOMY OF THE COMMUNITY OF LEMAHPUTIH VILLAGE, DISTRICT OF LEMAHSUGIH, MAJALEGKA DISTRICT PERSECTIVELY ACT NUMBER 29 OF 2000 CONCERNING PROTECTION OF PLANT VARIETIES", 2023.

In order to protect the rights of plant varieties, Law Number 29 of 2000 was born, to provide legal certainty for breeders or owners of plant varieties. has an impact on increasing the economy of the people of Lemahputih Village, Lemahsugih District, Majalengka Regency.

The purpose of this research is first, to find out the legal basis for the existence of the Sugih Wangi Coffee Plant Variety in Lemahputih Village, Lemahsugih District, Majalengka Regency. Second, to find out how the Development of Sugih Wangi Coffee Plant Varieties in Improving the Community Economy in Lemahputih Village, Lemahsugih District, Majalengka Regency. Third, to find out how the existence of the Sugih Wangi Coffee Plant Variety in Improving the Economy in Lemahputih Village, Lemahsugih District, Majalengka Regency in the Perspective of Law Number 29 of 2000 concerning Protection of Plant Varieties.

The issues that will be discussed in this study include the legal basis, the development of plant varieties, and the impact of the Sugih Wangi coffee plant variety on improving the community's economy. This study uses a qualitative descriptive research method, namely defining phenomena from the perspective of the informant. Then this study also uses a triangulation approach with the aim of looking for the interrelationships of a phenomenon from different perspectives and points of view.

The legal basis for the existence of the Sugih Wangi coffee plant variety is regulated in law number 29 of 2000, in Article 5, Article 4 paragraph 1 point a, Article 6 paragraph 3, and Article 66. In the development of the Sugih Wangi coffee plant variety, there are pushers and obstacle in its development. The impact of increasing the economy of the varieties of sweet coffee plants, fragrant coffee farmers to; people who work in fragrant coffee, coffee mills, resellers, collectors, and coffee shops in Lemahputih Village.

Keywords: Variety, coffee, UU no. 29 of 2000.

الملخص

محمد إمام برمدي NIM: 1908202144, "SUGIH WANGI COFEE VARIETY IN تحسين الاقتصاد في مجتمع قرية LEMAHPUTIH ، منطقة LEMAHSUGIH ، منطقة MAJALEGKA بشكل مختلف ، القانون رقم 29 لعام 2000 بشأن

من أجل حماية حقوق الأصناف النباتية ، ولد القانون رقم 29 لعام 2000 اليقين القانوني لمربي أو مالكي أصناف النباتات. له تأثير على زيادة اقتصاد سكان قرية Lemahputih ، مقاطعة Lemahsugih ، Majalengka Regency.

الغرض من هذا البحث هو أولاً معرفة الأساس القانوني لوجود مجموعة نباتات القهوة Sugih Wangi في قرية Lemahputih ، مقاطعة Lemahsugih ، Majalengka Regency. ثانياً ، لمعرفة كيفية تطوير أصناف نباتات قهوة Sugih Wangi في تحسين الاقتصاد المجتمعي في قرية Lemahputih ، مقاطعة Lemahsugih ، Majalengka Regency. ثالثاً ، لمعرفة كيفية وجود مجموعة نباتات قهوة Sugih Wangi في تحسين الاقتصاد في قرية Lemahputih ، مقاطعة Lemahsugih ، Majalengka Regency في منظور القانون رقم 29 لعام 2000 بشأن حماية الأصناف النباتية.

تشمل القضايا التي ستنم مناقشتها في هذه الدراسة الأساس القانوني ، وتطوير الأصناف النباتية ، وتأثير نبات بن سوجيه وانجي على تحسين اقتصاد المجتمع. تستخدم هذه الدراسة أسلوب البحث الوصفي النوعي ، وهو تحديد الظواهر من منظور المخبر. ثم تستخدم هذه الدراسة أيضاً نهج التثليث بهدف البحث عن العلاقات المتبادلة لظاهرة من وجهات نظر ووجهات نظر مختلفة.

يتم تنظيم الأساس القانوني لوجود صنف نبات بن Sugih Wangi في القانون رقم 29 لعام 2000 ، في المادة 5 ، المادة 4 الفقرة 1 النقطة أ ، المادة 6 الفقرة 3 ، والمادة 66 في تطوير قهوة Sugih Wangi تنوع النباتات ، وهناك دافعات وعقبات في تطورها. تأثير زيادة الاقتصاد من أصناف نباتات البن الحلو ، عبق مزارعي البن إلى ؛ الأشخاص الذين يعملون في القهوة العطرية ، ومطاحن القهوة ، والبائعين ، وهواة الجمع ، والمقاهي في قرية Lemahputih.

الكلمات. 2000 لعام UU. 2 رقم ، قهوة ، متنوعة الرئيسية

IAIN
SYEKH NURJATI
CIREBON

PERSETUJUAN

VARIETAS TANAMAN KOPI SUGIH WANGI DALAM PENINGKATAN EKONOMI MASYARAKAT DESA LEMAHPUTIH KECAMATAN LEMAHSUGIH KABUPATEN MAJALENGKA PERSEFEKTIF UNDANG-UNDANG NOMOR 29 TAHUN 2000 TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS TANAMAN

Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat Untuk
Memperoleh Gelar Sarjana Hukum (S.H)
Pada Jurusan Hukum Ekonomi Syariah
Fakultas Syariah

Oleh :

Muhammad Imam Permadi

NIM 1908202144

Pembimbing

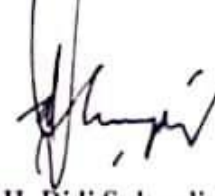
Pembimbing I,



Dr. Leliva, M.H

NIP. 19731228 200710 2 003

Pembimbing II,



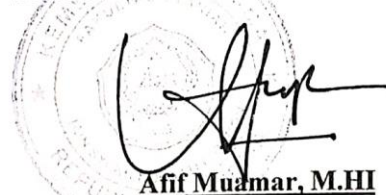
Dr. H. Didi Sukardi, M.H

NIP. 19691226 200912 1 001

Mengetahui :

a.n. Ketua Jurusan

Sekretaris Jurusan Hukum Ekonomi Syariah



Afif Muamar, M.H.I

NIP. 19851219 201503 1 007

NOTA DINAS

Kepada Yth.

Dekan Fakultas Syariah

IAIN Syekh Nurjati

Di

Cirebon

Assalamu'alikum Wr. Wb

Setelah Melakukan bimbingan, arahan, dan koreksi terhadap penulisan skripsi saudara **Muhammad Imam Permadi NIM : 1908202144** dengan judul **VARIETAS TANAMAN KOPI SUGIH WANGI DALAM PENINGKATAN EKONOMI MASYARAKAT DESA LEMAHPUTIH KECAMATAN LEMAHSUGIH KABUPATEN MAJALENGKA PERSEFEKTIF UNDANG-UNDANG NOMOR 29 TAHUN 2000 TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS TANAMAN.** kami berpendapat bahwa skripsi tersebut di atas sudah dapat di ajukan pada jurusan Hukum Ekonomi Syariah Fakultas Syariah (FS) Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon untuk di munaqasyahkan.

Waasalam'ualaikum Wr.Wb

Pembimbing

Pembimbing I,

Dr. Leliva, M.H

NIP. 19731228 200710 2 003

Pembimbing II,

Dr. H. Didi Sukardi, M.H

NIP. 19691226 200912 1 001

Mengetahui :

a.n. Ketua Jurusan

Sekretaris Jurusan Hukum Ekonomi Syariah

Afif Muamar, M.HI
NIP. 19851219 201503 1 007

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi yang berjudul “**VARIETAS TANAMAN KOPI SUGIH WANGI DALAM PENINGKATAN EKONOMI MASYARAKAT DESA LEMAHPUTIH KECAMATAN LEMAHSUGIH KABUPATEN MAJALENGKA PERSEFEKTIF UNDANG-UNDANG NOMOR 29 TAHUN 2000 TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS TANAMAN**”. Telah diajukan dalam sidang munaqasyah Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon Pada tanggal 21 Maret 2023

Skripsi telah diterima sebagai salah satu syarat mendapat gelar Sarjana Hukum (SH) pada jurusan Hukum Ekonomi Syariah (HES) Fakultas Syariah (FS) pada Institut Agama Islam Negeri (IAIN) Syekh Nurjati Cirebon.

Sidang Munaqasya

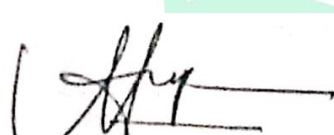
Ketua Sidang,

Afif Muamar, M.HI
NIP. 198512192015031007

Sekretaris Sidang


Jefik Zulfikar Hafizd, M. H
NIP. 199207252019031012

Penguji I


Afif Muamar, M. HI
NIP. 198512192015031007

Penguji II


Achmad Otong Busthomi, Lc., M.Ag
NIP. 19731223 200701 1 022

PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI

Bismillahirrohmanirrohim

Saya yang bertandatangan di bawah ini :

Nama : Muhammad Imam Permadi

NIM : 1908202144

Tempat Tanggal Lahir : Majalengka, 24 April 2000

Alamat : Jl. Cimindi Raya RT/RW 01/02 Kampung Cimindi
Desa Bambayang Kecamatan Lemahsugih
Kabupaten Majalengka

Dengan ini saya menyatakan bahwa skripsi dengan judul “ **Urgensi Penggunaan Merek Pada Usaha Mikro Kecil Menengah Yang Belum Di Daftarkan (Studi Kasus Pada Merek Kopi Sasadulur Kopi Cibunar Linggarjati Perspektif Undang-Undang No.20 Tahun 2016 Tentang Merek Dan Indikasi Geografis)**”.

Ini beserta isinya adalah benar-benar karya saya sendiri. Seluruh ide, pendapat, atau materi dari sumber lain telah di kutip dengan cara penulisan referensi yang sesuai.

Atas pernyataan ini, saya siap menanggung risiko atau sanksi apa pun yang dijatuhkan kepada saya sesuai dengan peraturan yang berlaku, apabila dikemudian hari ditemukan adanya pelanggaran terhadap etika keilmuan atau ada klaim terhadap keaslian karya saya ini.

Cirebon, 20 Maret 2023

Saya yang menyatakan,



MUHAMMAD IMAM PERMADI
NIM. 1908202144

DAFTAR RIWAYAT HIDUP

Penulis bernama Muhamad Imam Permadi lahir di Majalengka pada tanggal 24 April 2000. Merupakan anak pertama dari dua bersaudara dari Bapak Lili Alipudi dan ibu Tati Hartati. Penulis beralamat di Jl. Cimindi RT. 01/02 Kampung Cimindi Desa Bangbayang Kecamatan Lemahsugih Kabupaten Majalengka



Jenjang pendidikan formal yang pernah ditempuh: ditempuh:

1. SDN Negeri Bangbayang 1
2. SMPN 4 Lemahsugih
3. MAN 1 Majalengka

Penulis mengikuti program S1 pada Fakultas Syariah dan Ekonomi Islam program studi Hukum Ekonomi Syariah di Institut Agama Islam Negeri Syekh Nurjati Cirebon, dan mengambil judul skripsi: **“VARIETAS TANAMAN KOPI SUGIH WANGI DALAM PENINGKATAN EKONOMI MASYARAKAT DESA LEMAHPUTIH KECAMATAN LEMAHSUGIH KABUPATEN MAJALENGKA PERSEFEKTIF UNDANG-UNDANG NOMOR 29 TAHUN 2000 TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS TANAMAN”**, dengan dosen pembimbing I Ibu. Dr. Leliya, M.H. dan pembimbing II Bpk. Dr. H. Didi Sukardi, MH.

KATA PERSEMBAHAN

Puji syukur saya panjatkan kepada Allah SWT atas limpahan rahmat dan karunia yang diberikan selama ini, sehingga penulis selalu senantiasa sehat jasmani maupun rohani dan selalu dalam lindunganMu. Perjuangan, pengorbanan, niat dan usaha keras yang selalu diiringi dengan doa. Saya persembahkan karya sederhana ini kepada kedua orang tua Bapak Lili dan Ibu Tati yang saya sayangi dan saya kasihi. Sebagai tanda bakti, hormat, dan rasa terimakasih yang tak terhingga. Terimakasih karena telah memberikan segenap cinta kasih dan sayang, serta dukungan dan motivasi untuk saya agar menjadi orang yang lebih baik setiap harinya. Terimakasih atas dukungan dan do'a kalian, semoga selalu dilimpahkan kesehatan dan kebahagiaan, dan semoga saya dapat membalas jasa-jasa Ibu/Bapak, walaupun jasa kalian tak akan tergantikan setidaknya bisa memberikan hal terbaik buat Ibu/Bapak.



MOTTO

Ulah Komeok Samemeh Dipacok



KATA PENGANTAR

Puji syukur kehadiran Allah SWT yang maha pengasih dan maha penyayang, karena berkat rahmat dan hidayahnya, sehingga penulis dapat menyelesaikan skripsi ini. Shalawat beserta salam semoga dilimpahkan kepada Nabi Muhammad SAW seta keluarganya, para sahabatnya dan para pengikutnya. Atas izinnya penulis dapat menyelesaikan skripsi yang berjudul **“VARIETAS TANAMAN KOPI SUGIH WANGI DALAM PENINGKATAN EKONOMI MASYARAKAT DESA LEMAHPUTIH KECAMATAN LEMAHSUGIH KABUPATEN MAJALENGKA PERSEFEKTIF UNDANG-UNDANG NOMOR 29 TAHUN 2000 TENTANG PERLINDUNGAN VARIETAS TANAMAN”**. Pelaksanaan penelitian dan penyusunan skripsi ini dapat berjalan dengan baik berkat dukungan dan kerjasama dari berbagai pihak. Untuk itu kami mengucapkan terimakasih yang sebesar-besarnya kepada berbagai pihak:

1. Bapak Prof. Dr. Aan Jaelani M. Ag., selaku Rektor IAIN Syekh Nurjati Cirebon, telah membantu dan mempermudah segala urusan mahasiswa.
2. Bapak Edy Setyawan., selaku Dekan Fakultas Syariah IAIN Syekh Nurjati Cirebon.
3. Bapak Afif Mumar, M.H.I selaku a.n Ketua Sekretaris Jurusan Hukum Ekonomi Syari'ah, Fakultas syariah IAIN Syekh Nurjati Cirebon
4. Ibu Dr. Leliya, M.H, selaku sekretaris prodi hukum keluarga Fakultas syariah IAIN Syekh Nurjati Cirebon sekaligus sebagai Dosen Pembimbing I yang telah memberikan bimbingan dalam penyusunan skripsi ini sehingga dapat terselesaikan dengan baik.
5. Bapak Dr. H. Didi Sukardi, M.H, selaku Dekan Fakultas FEBI IAIN Syekh Nurjati Cirebon sekaligus sebagai Dosen Pembimbing II yang telah memberikan bimbingan dalam penyusunan skripsi ini sehingga dapat terselesaikan dengan baik.
6. Segenap Dosen program studi hukum ekonomi syariah fakultas syariah, IAIN Syekh Nurjati Cirebon yang telah memberI ilmu, pengetahuan serta wawasan kepada penulis saat melakukan studi.
7. Bapak Ajat, selaku Pemilih Varietas Tanaman Kopi Sugih, yang bersedia dan mengizinkan penulis melakukan penelitian di Varietas Tanaman Kopi Sugih Wangi.
8. Bapak/Ibu yang bekerja di Varietas tanaman kopi sugih wangi yang bersedia menjadi narasumber untuk membantu kesuksesan peneliti..
9. Kepada organisasi, HIMPUNAN MAHASISWA JURUSAN HUKUM EKONOMI SYARI'AH, HIMPUNAN MAHASISWA ISLAM Cirebon, serta HIMMAKA yang telah memberikan berbagai pengalaman, relasi dan dukungan kepada penulis.
10. Untuk teman-teman SNJ, Tri Putra, Tessa, Asep Hami Millah, Tria Azhana, Fai'iz, Guntur, Hussien, Jidan, Mamat Dedi S, Alm. Hadad Hakim, Deka, Faturukhim, Apandi, Nurkih, Pani, Liza, Anisa N, Mumu, KKN Cipasung, yang selalu mendukung dan menjadi *support system* bagi penulis.
11. Rekan rekan mahasiswa program studi hukum ekonomi syariah fakultas syariah IAIN Syekh Nurjati Cirebon khususnya Hukum Ekonomi Syariah Kelas D yang telah memberi dukungan, motivasi dan kontribusi dalam perkuliahan serta memberikan informasi penting.

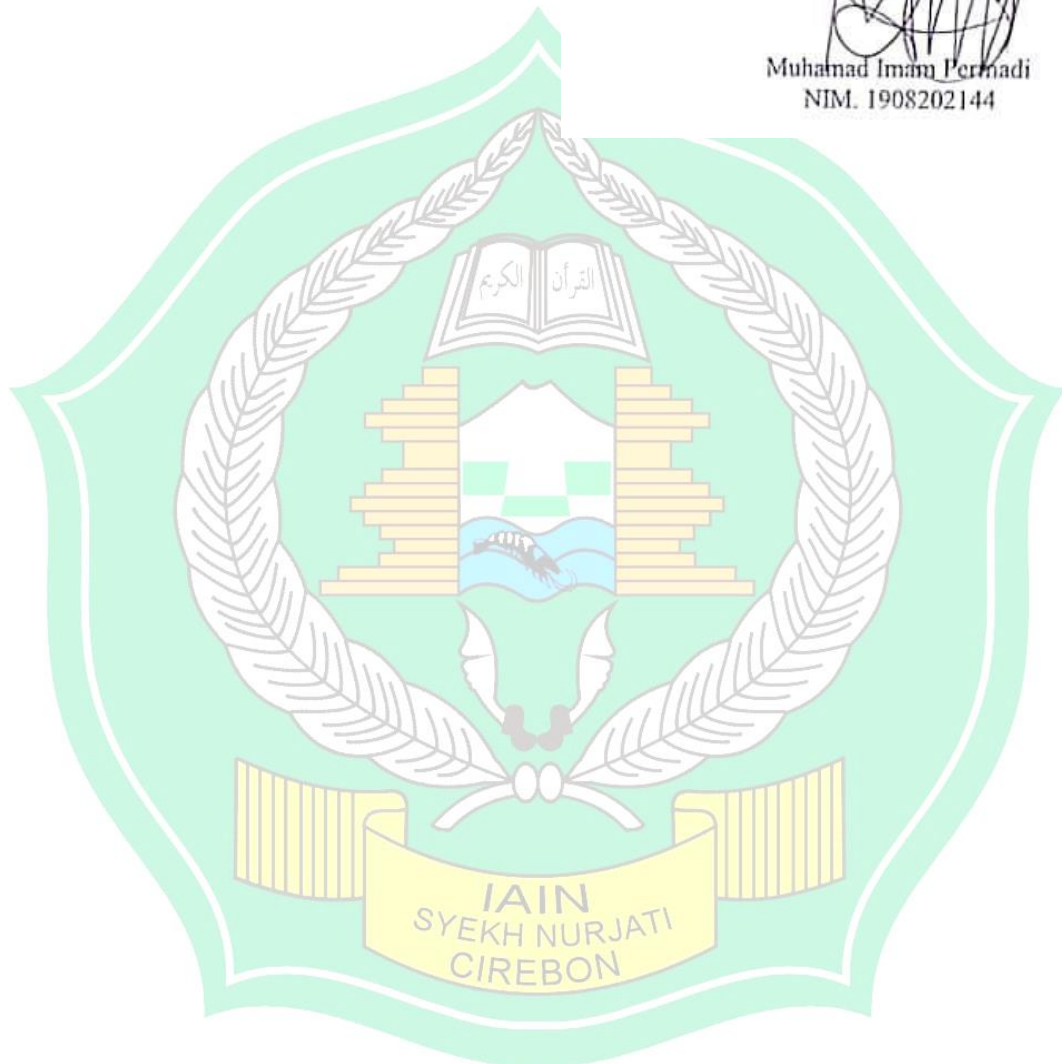
12. Semua pihak yang telah membantu penulis dalam menyelesaikan skripsi ini.

Penulis ber'doa semoga bantuan, dukungan, bimbingan tersebut diterima sebagai amal baik dan mendapatkan balasan pahala Allah SWT.

Cirebon, 27 Februari

Penulis

Muhamad Imam Permadi
NIM. 1908202144

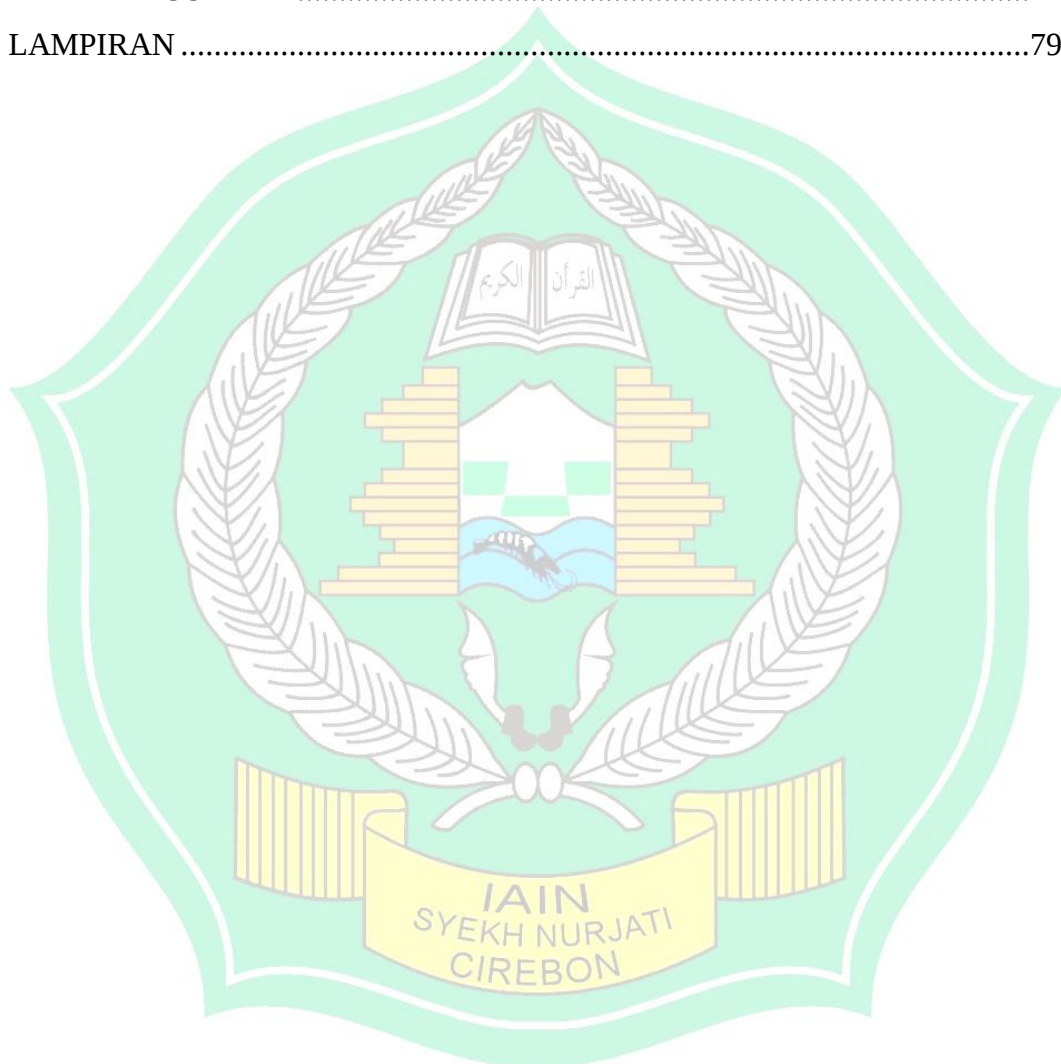


DAFTAR ISI

HALAMAN JUDUL	i
LEMBAR PERSETUJUAN	ii
ABSTRAK.....	iv
ABSTRACT	v
المخلص.....	vi
NOTA DINAS	vii
LEMBAR PENGESAHAN.....	viii
PERNYATAAN OTENTISITAS SKRIPSI.....	ix
KATA PERSEMBAHAN	x
DAFTAR RIWAYAT HIDUP	xi
MOTTO	xii
KATA PENGANTAR.....	xiii
DAFTAR ISI.....	xv
PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN.....	xix
BAB I PENDAHULUAN.....	1
A. Latar Belakang Masalah	1
B. Perumusan Masalah.....	7
C. Tujuan dan Kegunaan Penelitian	8
D. Literature Review.....	8
E. Kerangka Pemikiran.....	9
F. Metodologi Penelitian	21
G. Sistematika Penulisan.....	25
BAB II KAJIAN TEORI TENTANG VARIETAS TANAMAN KOPI DALAM PENINGKATAN EKONOMI MASYARAKAT	25
A. Tinjauan Umum Tentang Varietas Tanaman.....	27
1. Pengertian Varietas Tanaman Kopi.....	27
2. Sejarah Varietas Tanaman Kopi.....	26
3. Prinsip dan Proses Budidaya Tanaman Kopi.....	27
4. Output Volume Panen, Harga Jual dan Pemasaran.....	31
B. Peningkatan Ekonomi Masyarakat.....	33
1. Pengertian Peningkatan Ekonomi Masyarakat.....	33

2. Faktor Peningkatan Ekonomi Masyarakat	33
3. Metode Pengukuran Peningkatan Ekonomi	41
C. Perlindungan Varietas Tanaman (PVT)	42
1. Pengertian Perlindungan Varietas Tanaman (PVT)	45
2. Lingkup Perlindungan Varietas Tanaman (PVT).....	43
3. Subjek Perlindungan Varietas Tanaman (PVT)	44
4. Pengalihan Hak Perlindungan Varietas Tanaman (PVT)	45
D. Tinjauan Umum Undang-Undang Nomor 29 Tahun 2000.....	46
BAB III VARIANTAS TANAMAN KOPI SUGIH WANGI DALAM	
PENINGKATAN EKONOMI MASYARAKAT DESA LEMAHPUTIH	
KECAMATAN LEMAHSUGIH KABUPATEN MAJALENGKA.....	47
A. Gambaran Umum Desa Lemahputih.....	47
1. Sejarah Desa	47
2. Letak Geografis	49
3. Keadaan Wilayah	51
B. Gambaran Sosial Ekonomi Masyarakat Desa Lemahputih	51
1. Keadaan Penduduk	51
2. Kondisi Pemerintah Desa.....	52
3. Keadaan Pendidikan dan Kesehatan.....	53
4. Keadaan Ekonomi Masyarakat.....	54
C. Gambaran Umum Varietas Tanaman Kopi Sugih Wangi	54
1. Keadaan Umum Petani Kopi SugihWangi	54
2. Klasifikasi Tanaman Kopi	56
3. Jenis-Jenis Varietas Tanaman Kopi.....	56
BAB IV HASIL PENELITIAN DAN PEMBAHASAN.....	60
A. Dasar Hukum keberadaan Varietas Tanaman Kopi Sugih Wangi di Desa Lemahputih Kecamatan Lemahsugih	60
B. Perkembangan Varietas Tanaman Kopi Sugih Wangi dalam Peningkatan Ekonomi Masyarakat di Desa Lemahputih Kecamatan Lemahsugih Kabupaten Majalengka	62
C. Keberadaan Varietas Tanaman Kopi Sugih Wangi dalam Peningkatan Ekonomi di Desa Lemahputih Kecamatan Lemahsugih Kabupaten	

Majalengka dalam Persepektif Undang-undang Nomor 29 Tahun 2000 Tentang Varietas Tanaman	65
BAB V PENUTUP	71
A. Kesimpulan	73
B. Saran.....	73
.....	
DAFTAR PUSTAKA	74
LAMPIRAN	79



PEDOMAN TRANSLITERASI ARAB-LATIN

Pedoman Transliterasi Arab Latin yang merupakan hasil keputusan bersama (SKB) Menteri Agama dan Menteri Pendidikan dan Kebudayaan R.I Nomor: 158 Tahun 1987 dan Nomor: 0543b/U/1987.

A. Konsonan

Fonem konsonan bahasa Arab yang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf. Dalam transliterasi ini sebagian dilambangkan dengan huruf dan sebagian dilambangkan dengan tanda, dan sebagian lagi dilambangkan dengan huruf dan tanda sekaligus. Dibawah ini disajikan daftar huruf Arab dan transliterasinya dengan huruf latin.

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
أ	Alif	Tidak dilambangkan	Tidak dilambangkan
ب	Ba	B	Be
ت	Ta	T	Te
ث	Śa	Ś	Es (dengan titik diatas)
ج	Jim	J	Je
ح	Ḥa	Ḥ	Ha (dengan titik dibawah)
خ	Kha	Kh	ka dan ha
د	Dal	D	De
ذ	Żal	Ż	Zet (dengan titik diatas)

ر	Ra	R	Er
ز	Zai	Z	Zet
س	Sin	S	Es
ش	Syin	Sy	Es dan Ye
ص	Ṣad	Ṣ	Es (dengan titik dibawah)
ض	Ḍad	Ḍ	De (dengan titik dibawah)
ط	Ta	ṭ	Te (dengan titik dibawah)
ظ	Za	ẓ	Zet (dengan titik di bawah)
ع	ʿain	ʿ	koma terbalik (diatas)
غ	Gain	G	Ge
ف	Fa	F	Ef
ق	Qaf	Q	Ki
ك	Kaf	K	Ka
ل	Lam	L	El
م	Mim	M	Em
ن	Nun	N	En
و	Wau	W	We
ه	Ha	H	Ha

ء	Hamzah	-‘	Apostrof
ي	Ya	Y	Ye

B. Vokal

Vokal bahasa Arab, seperti vokal bahasa Indonesia, terdiri dari vokal tunggal atau *monoftong* dan vokal rangkap atau *diftong*.

1. Vokal Tunggal

Vokal tunggal bahasa Arab yang lambangnya berupa tanda atau harakat, transliterasinya sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
َ	Fathah	A	A
ِ	Kasrah	I	I
ُ	Dammah	U	U

2. Vokal Rangkap

Vokal rangkap bahasa Arab yang lambangnya berupa gabungan antara harakat dan huruf, transliterasinya berupa gabungan huruf sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
َـيْ	Fathah dan Ya	Ai	A dan U
َـوْ	Fathah dan Wau	Au	A dan U
َـيْ	Fathah dan Ya	Ai	A dan U

Contoh:

كَتَبَ	=	kataba
فَعَلَ	=	fa`ala
سُئِلَ	=	su'ila
كَيْفَ	=	kaifa
حَوْلَ	=	haula

C. Maddah

Maddah atau vokal panjang yang lambangnya berupa harakat dan huruf, transliterasinya berupa huruf dan tanda sebagai berikut:

Huruf Arab	Nama	Huruf Latin	Nama
اَ..اَ..ى	Fathah dan Alif atau Ya	Ā	A dan garis di atas
ىِ..ىِ	Kasrah dan Ya	Ī	I dan garis di atas
وُ..وُ	Dammah dan Wau	Ū	U dan garis di atas

Contoh:

قَالَ = qāla
رَمَى = ramā
قِيلَ = qīla
يَقُولُ = yaqūlu

D. Ta' Marbutah

Transliterasi untuk ta' marbutah ada dua, yaitu:

1. *Ta' marbutah* hidup

Ta' marbutahhidup atau yang mendapat harakat fathah, kasrah, dan dammah, transliterasinya adalah “t”.

2. *Ta' marbutah* mati

Ta' marbutah mati atau yang mendapat harakat sukun, transliterasinya adalah “h”.

3. Kalau pada kata terakhir dengan ta' marbutah diikuti oleh kata yang menggunakan kata sandang alserta bacaan kedua kata itu terpisah, maka ta' marbutah itu ditransliterasikan dengan “h”.

Contoh:

رَوْضَةُ الْأَطْفَالِ = raudah al-atfāl/raudahtul atfāl

الْمَدِينَةُ الْمُنَوَّرَةُ = al-madīnahal-munawwarah/al-madīnatul
munawwarah

طَلْحَةُ = talhah

E. Syaddah (Tasydid)

Syaddah atau tasydid yang dalam tulisan Arab dilambangkan dengan sebuah tanda, tanda syaddah atau tanda tasydid, ditransliterasikan dengan huruf, yaitu huruf yang sama dengan huruf yang diberi tanda syaddah itu.

Contoh:

نَزَّلَ = nazzala

الْبِرُّ = al-birr

F. Kata Sandang

Kata sandang dalam sistem tulisan Arab dilambangkan dengan huruf, yaitu ال, namun dalam transliterasi ini kata sandang itu dibedakan atas:

1. Kata sandang yang diikuti huruf syamsiyah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf syamsiyah ditransliterasikan sesuai dengan bunyinya, yaitu huruf “l” diganti dengan huruf yang langsung mengikuti kata sandang itu.

2. Kata sandang yang diikuti huruf qamariyah

Kata sandang yang diikuti oleh huruf qamariyah ditransliterasikan dengan sesuai dengan aturan yang digariskan di depan dan sesuai dengan bunyinya. Baik diikuti oleh huruf syamsiyah maupun qamariyah, kata sandang ditulis terpisah dari kata yang mengikuti dan dihubungkan dengan tanpa sempang.

Contoh:

الرَّجُلُ = ar-rajulu

الْقَلَمُ = al-qalamu

الشَّمْسُ = asy-syamsu

الْجَلَالُ = al-jalālu

G. Hamzah

Hamzah ditransliterasikan sebagai apostrof. Namun hal itu hanya berlaku bagi hamzah yang terletak di tengah dan di akhir kata. Sementara hamzah yang terletak di awal kata dilambangkan, karena dalam tulisan Arab berupa alif.

Contoh:

تَأْخُذُ = ta'khuẓu

سَيِّئٌ = syai'un

H. Penulisan Kata Arab yang Lazim digunakan dalam Bahasa Indonesia

Pada dasarnya setiap kata, baik fail, isim maupun huruf ditulis terpisah. Hanya kata-kata tertentu yang penulisannya dengan huruf Arab sudah lazim dirangkaikan dengan kata lain karena ada huruf atau harkat yang dihilangkan, maka penulisan kata tersebut dirangkaikan juga dengan kata lain yang mengikutinya.

Contoh:

وَإِنَّ اللَّهَ فَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

= Wa innallāha lahuwa khair ar-rāziqīn/

Wa innallāha lahuwa khairurrāziqīn

بِسْمِ اللَّهِ مَجْرَاهَا وَ مُرْسَاهَا

= Bismillāhi majrehā wa mursāhā

I. Penulisan Huruf Kapital

Meskipun dalam sistem tulisan Arab huruf kapital tidak dikenal, dalam transliterasi ini huruf tersebut digunakan juga. Penggunaan huruf kapital seperti apa yang berlaku dalam EYD, di antaranya: huruf kapital digunakan untuk menuliskan huruf awal nama diri dan permulaan kalimat. Bilamana nama diri itu didahului oleh kata sandang, maka yang ditulis dengan huruf kapital tetap huruf awal nama diri tersebut, bukan huruf awal kata sandangnya.

Contoh:

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ = Alhamdu lillāhi rabbi al-`ālamīn/

Alhamdu lillāhi rabbil `ālamīn

الرَّحْمَنُ الرَّحِيمُ = Ar-rahmānir rahīm/Ar-rahmān ar-rahīm

Penggunaan huruf awal kapital untuk Allah hanya berlaku bila dalam tulisan Arabnya memang lengkap demikian dan kalau penulisan itu disatukan dengan kata lain sehingga ada huruf atau harakat yang dihilangkan, huruf kapital tidak dipergunakan.

Contoh:

اللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ = Allaāhu gafūrun rahīm

لِلَّهِ الْأُمُورُ جَمِيعًا = Lillāhi al-amru jamī`an/Lillāhil-amru jamī`an

J. Tajwid

Bagi mereka yang menginginkan kefasihan dalam bacaan, pedoman transliterasi ini merupakan bagian yang tak terpisahkan dengan Ilmu Tajwid. Karena itu peresmian pedoman transliterasi ini perlu disertai dengan pedoman tajwid.

